



## 停止「電子賬單及繳費服務」通知

由 2023 年 11 月 17 日起（「生效日期」），滙豐將停止於個人網上理財提供「電子賬單及繳費服務」。有關服務包括：

- 電子賬單登記服務（登記電子賬單及已登記電子賬單狀況）
- 查閱電子賬單及/或以「電子賬單及繳費服務」繳費（電子賬單摘要及繳費）
- 電子繳費收據服務（電子繳費收據摘要）

請您在生效日期前保存現有的電子賬單或電子收據作為記錄。

於生效日期起，您可透過香港滙豐流動理財應用程式（「HSBC HK App」）或滙豐網上理財使用本行的繳費服務或開啟 HSBC HK App 透過掃瞄賬單上的「轉數快」二維碼繳款（如適用）繳付賬單。此外，您亦可直接聯絡有關商戶查詢賬單安排及其他繳費方法。

如欲了解更多快捷繳費方式，請前往滙豐銀行香港網頁的「銀行服務」分頁，選擇「轉賬及繳費」，然後選擇「繳費服務」或「自動轉賬」。

如有查詢，請與分行職員聯絡或於滙豐網上理財或與我們進行「線上對話」。



## **Notice of Termination on Electronic Bill Presentment and Payment Service**

With effect from 17 November 2023 (the “Effective Date”), HSBC will no longer offer Electronic Bill Presentment and Payment (“EBPP”) Service on HSBC Online Banking.

Relevant services include:

- eBill enrollment service (Enroll eBill and enrolled eBill status)
- eBill enquiry and/or pay bills with EBPP (eBill summary and payment)
- eReceipt service (Payment eReceipt summary)

Please save your existing eBill or eReceipt before the Effective Date accordingly for record.

Alternatively, starting from the Effective Date, you can use our bill payment service in HSBC HK App or HSBC Online Banking, or scan the Faster Payment System (FPS) QR code (if applicable) on the bill via HSBC HK App for your payment needs. You may also contact the merchant directly to inquire about bill delivery arrangement and alternative payment methods.

To learn more about a faster way to pay bills, please visit the HSBC HK Website > Banking > Transfers and payments > Bill payments or autoPay for details.

For enquiries, please contact our branch staff or you can contact us through “Chat with us” on HSBC Online Banking or HSBC HK app.

由香港上海滙豐銀行有限公司刊發 Issued by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

備註：「電子賬單及繳費服務」指透過香港銀行同業結算有限公司（結算公司）所提供之電子賬單及繳費服務，您可查閱以下受影響的商戶名單。

Remark: Electronic Bill Presentment and Payment Service is referring to the payment service provided through Hong Kong Interbank Clearing Limited (HKICL). You may check the list of the affected merchants as below.

List of affected merchants 受影響商戶名單：

<b>Charity organisation</b>	<b>慈善機構</b>
Caritas-Hong Kong	香港明愛
Cedar Fund	施達基金會
Chi Lin Nunnery	志蓮淨苑
Fung Ying Seen Koon	蓬瀛仙館
Heung Hoi Ching Kok Lin Association	香海正覺蓮社
Hong Kong Aged Concern Limited	香港耆英協進會有限公司
Hong Kong Buddhist Society For the Blind Limited	香港失明人佛教會有限公司
Medecins Sans Frontieres *	無國界醫生 *
Otic Foundation	奧迪慈善基金
Oxfam Hong Kong *	樂施會 *
Pok Oi Hospital	博愛醫院
Sowers Action	苗圃行動
Stewards	香港神託會
The Hong Kong Church Network For The Poor Co LTD *	教會關懷貧窮網絡有限公司 *
The Hong Kong Down Syndrome Association	香港唐氏綜合症協會
The Hong Kong Society for the Blind	香港盲人輔導會
The Pathways Foundation Limited *	博思會 *
The Society For Aids Care Limited	愛滋寧養服務協會有限公司
Tung Wah Group of Hospitals *	東華三院 *
Yan Oi Tong	仁愛堂
<b>Education institution</b>	<b>教育學府</b>
BALLET ART JOYWAVES LEARNING CENTRE LIMITED	藝術天地樂淘教育有限公司
CANADIAN INTERNATIONAL SCHOOL OF HONG KONG LIMITED *	香港加拿大國際學校 *
CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL *	漢基國際學校 *
EIGHT SOUND MUSICAL INSTRUMENT STORE	八音琴行
FULLY PROFIT LTD	溢裕有限公司
HKUE LIMITED	HKUE LIMITED
HONG KONG COLLEGE OF TECHNOLOGY *	香港專業進修學校 *
HONG KONG SCHOOL OF AESTHETIC LTD	香港美學院有限公司
Kellett School Association Limited *	Kellett School Assoc. Ltd *
PARSONS MUSIC LIMITED *	柏斯琴行有限公司 *
THE GERMAN SWISS INT'L SCHOOL ASSOCIATION LIMITED *	德瑞國際學校 *
THE HONG KONG ACADEMY EDUCATIONAL FOUNDATION LTD	HK Academy EDU FDN Ltd
THE HONG KONG POLYTECHNIC UNIVERSITY *	香港理工大學 *
THE IMC OF EBENEZER NEW HOPE SCHOOL	心光恩望學校法團校董會
THE IMC OF EBENEZER SCHOOL	心光學校法團校董會
THE UNIVERSITY OF SUNDERLAND IN HONG KONG LIMITED *	University of Sunderland *
<b>Telecommunications</b>	<b>電訊服務</b>

Touch Telecom Limited	Touch Telecom Limited
<b>Property management</b>	<b>物業管理</b>
Centaline Property Agency Ltd	中原地產代理有限公司
Citybase Property Management Limited	港基物業管理有限公司
FOO KWAN INVESTMENT LTD	富群置業有限公司
Goodwell Property Management Ltd-E Payment *	高衛物業管理有限公司-電子繳費 *
Hanligent Global Property Agency Ltd	中睿環球地產代理有限公司
Harriman Property Management Limited-EBPP	夏利文物業管理有限公司-電子賬單及繳費服務
Sino Real Estate Agency Ltd	信和地產代理有限公司
Sun Hung Kai Properties *	新鴻基地產 *
The Incorporated Owners Of Hoover Court	豪華閣業主立案法團
<b>Public utility</b>	<b>公用事業機構</b>
HONGKONG ELECTRIC *	香港電燈 *
<b>Securities broker</b>	<b>證券公司</b>
Freeman Securities Limited *	民眾證券有限公司 *
<b>Others</b>	<b>其他</b>
Broaden Leisure Outlets Company Limited *	香港尚禮坊 *
Choi Fung Hong Company Limited *	彩豐行有限公司 *
ELCHK Social Service Head Office	基督教香港信義會社會服務部總處
Genteelord International Ltd	駿傲國際有限公司
G.P. Bride's Salon	金鳳凰新婚服務公司
Global Group (A & S) Ltd	衍智集團有限公司
Gratus Solutions Limited *	Gratus Solutions Limited *
Groundwork,Architecture & Urbanism Limited	元新建城,建築及城市設計有限公司
Helix Distribution Limited	Helix Distribution Ltd
Interlite (Asia) Limited	東雄(亞洲)有限公司
On Ling Pharmacy	安寧大藥房
RAINBOW CREDIT UNION	惠澤儲蓄互助社
Ricacorp Properties Ltd	利嘉閣地產有限公司
Richform Holdings Ltd	富安集團有限公司
S.E.C. Accessories Ltd	愛易思香港有限公司
Travel Expert Limited *	專業國際旅運有限公司 *
TravelLiker.com Limited *	愛遊人*
Wish Media Limited	成真媒體有限公司

\*Supported by HSBC Bill Payment service 滙豐繳費服務支持此商戶